

NCBA BANK RWANDA PLC TARIFF GUIDE

EFFECTIVE JULY 3rd 2026

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Account Management Fee	Umufuragiro-Gufungura Konti	Frais de gestion des comptes	Amount/ Ikiguzi
Account opening fee - Current Account	Amafaranga y'ifalizo gufungura Konti	Frais d'ouverture de compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account opening fee -Savings Account	Konti yo kuzigama	Comptes d'épargne	Free / Ubuntu/ Gratuit
Ledger Fees	Amafaranga y'umufuragiro	Frais de tenue de comptes	
Savings Accounts	Konti yo Kuzigama	Comptes d'épargne	Free / Ubuntu/ Gratuit
Current Accounts	Konti yo kubitsa no kubikuzza.	Compte courant	Free / Ubuntu/ Gratuit
Transaction Fees & Charges	Amafaranga agenda kuri serivisi zinyuranye	Compte courant	Amount/ Ikiguzi
Over the counter cash withdrawal of amount less or equal to RWF 700,000 (for individuals)	Kubikuzza amafaranga \$700,000 Rwf kuri gishe (Kuri konti y'umuntu ku giti cye)	Retrait en espèces sur le guichet d'un montant inférieur ou égal à RWF 700,000 (pour les particuliers)	RWF 3,000
Over the counter cash withdrawal - Savings account except Impano Account	Kubikuzza kuri Konti zo kuzigama	Retrait en espèces au guichet - Compte d'épargne	RWF 200
Over the counter cash withdrawal on Impano Savings Account	Kubikuzza kuri Konti zo kuzigama (usibuye konti Impano)	Retrait en espèces au guichet - Compte d'épargne (hors compte Impano)	1. One free withdrawal per month, 2. Additional withdraws incur a charge of 0.5% of the amount withdrawn*
Over the counter cash withdrawal - lack of funds withdrawal	Sheki yajekubikuzza itazigamiye	Retrait en espèces au guichet - Manque de retrait de fonds	10% of the amount or whatever is in the account in case balance is below the 10% / 10% by amafaranga cyangwa icyaricyo cyose kiri kuri konti mugihe impuzandengo iri muni ya 10%/ 10 % du montant ou tout ce qui se trouve sur le compte si le solde est inférieur à 10 %
Cash withdrawal with counter cheque leaf	Kubikuzza amafaranga kuri gishe ukoresheje kitansi	Retrait en espèces avec un bordereau de retrait	RWF 1,000
Minimum operating Balance	Amafaranga agumakuri konti	Montant minimum à réserver sur un compte	Current account: N/A Savings Account :RWF 5,000
Current Accounts - RWF & FCY (Individual/ Business)	* Konti yo kubitsa no kubikuzza (Umuntu ku giti cye N'ibigo)*	*Comptes courants - RWF & FCY (Individuele/Entreprise)*	Refer to the rate card / Reba ikarita y'ikigereranyo/ Reference à la grille tarifaire
Balance request over the counter	Gusaba kubwiwira amafaranga asigaye kuri konti mugihe uri muri banki	Demande de solde au guichet de la banque ou à la réception	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account statement	Unrapuro rugaragaza imikorere ya Konti	Relevé de compte	Free / Ubuntu/ Gratuit Soft copy statement: Free/ Ubuntu Iyo yoherejwe kuri email/ Gratuit en version électronique
Dormant/ Inactive account	Gusaba kongera gukoresha Konti	Compte dormant / inactif	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Reactivation	Gukangura Konti	Réactivation du compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Closure	Gufungura Konti	Fermeture de compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Cheque	Sheki	Chèque	
Cheque Certification	Kwemeza ko sheki zigamiye	Certification de chèque	RWF 5,000
Cheque Book (24 leaf)	Agatabo ka sheki (Impapuro 24)	Chequier (24 feuilles)	RWF 5,000
Cheque Book (48 leaf)	Agatabo ka sheki (Impapuro 48)	Chequier (48 feuilles)	RWF 10,000
Cheque Book (96 leaf)	Agatabo ka sheki (Impapuro 96)	Chequier (96 feuilles)	RWF 15,000
Express Cheque Book	Agatabo ka sheki Kihuse	Chequier express	RWF 15,000
Uncollected chequebook	Agatabo ka sheki Kihuse	Destruction d'un chèque non retiré	N/A
Destruction			
Payment order	Agalabo gatekiza kwishyura	Ordre de paiement	RWF 5,000
Stop payment (Cheque or payment order)	Guhagarikisha sheki og ubundi bwishyu	Ordre de stopper un paiement (ordre de paiement ou chèque)	RWF 5,000 (per leaf/ ku rapuro/ par feuilles)
Stop payment (Cheque or payment order)	Guhagarikisha sheki og ubundi bwishyu	Ordre de stopper un paiement (ordre de paiement ou chèque)	RWF 10,000 (per series/ kuri buri rukirirane/ par séries)
Charges on USD cash deposit - small denomination on your own account or from a known Agent/Signatories for Companies	Kubitsa Amadevise (usd) mu noti n'ntoya bikozwe na nyiri konti, usinyira kuri konti cyangwa Umukozi wamenyekanishije	Dépôt en espèces de petites coupures par un titulaire de compte, un signataire ou un Agent	Free / Ubuntu/ Gratuit
Charges on USD cash deposit - small denomination done by a third party	Kubitsa Amadevise (usd) mu noti n'ntoya bikozwe n'utari nyiri konti	Frais sur les dépôts en espèces en USD de petites coupures effectués par un tiers	0.3% of the value for Notes of USD 50 and 0.5% for the value of denominations < notes of USD 50/ 0.3% by agaciro k'inozi za 50 USD na 0.5% ku gaciro k' inozi ziri munsi ya USD 50/ 0.5 % de la valeur pour les billets de 50 USD et 0.5 % pour la valeur des coupures < billets de 50 USD
Cheque discrepancy	Sheki itujije neza harimo ikinyuranyo	Ecart de chèque bancaire	RWF 1,000
Same day value cheque in collection	Sheki ni mu kwishyurwa habwa agaciro ku munsi umwe (uwo munsi)	Chèque en encaissement avec valeur le jour même	1% min RWF 10,000, max Rwf 50,000
Banker Cheque	Sheki ya banki	Chèque de banque	N/A
Cheques Returned Unpaid	Sheki zasubijwe zitishyuye	Chèques retournés impayés	
Cheques Returned Unpaid by Other Banks	Sheki zagaruye zitishyuye n'izindi banki	Chèques retournés impayés par d'autres banques	Free
Returned cheque insufficient funds	Sheki itishyuye kuko itazigamiye	Chèque retourné sans provision	Free
Technical Reason	Impamvu ya tekiniiki	Motif technique	Free
Receipt book	Agatabo ka resi	Carnet de reçus	N/A
Third party cheque withdrawal	Kubikuzza sheki itari iyawe	Retrait d'un chèque tiers	Free
Deposited cheques from other banks	Sheki zabitswe zituruse mu zindi banki	Chèques déposés provenant d'autres banques	Free
Cheque collection FCY locally above USD 10,000	Sheki yoherejwe ngo yishyurwe mu madorari >10,000	*Encaissement de chèque en devise localement au-dessus de 10 000 USD*	RWF 100,000
Local Transfers	Kohereza mu Gihugu	Transfert local	
Internal transfer	Kohereza amafaranga hagati y'abakiriya ba NCBA Rw	Transfert interne	RWF 1000
EFT Outgoing	Kohereza amafaranga hakoreshejwe uburyo bwa EFT	Remise locale sortante (EFT)	Equivalent or equal to RWF5,000 per file of lesser than 50 beneficiaries/RWF10,000 per file of 50 beneficiaries and above
Single outgoing transfer local (EFT)	Kohereza amafaranga hagati y'abakiriya b'andi ma banki (Mu Rwanda)	Transfert local sortant/ paiement unique	RWF 1000 or equivalent
EFT/ RTGS Incoming	Kwakira amafaranga hakoreshejwe uburyo bwihuse (RTGS)	Transferts entrants (RTGS) ou (EFTS) provenant des banques locales.	Free / Ubuntu/ Gratuit
RTGS Outgoing	Kohereza amafaranga hakoreshejwe uburyo bwihuse (RTGS)	Trasferts (RTGS) sortant	RWF 2,000 or Equivalent
Bulk transfers	Kohereza amafaranga mu isinda	Virements groupés	Equivalent or equal to RWF5,000 per file of lesser than 50 beneficiaries/RWF10,000 per file of 50 beneficiaries and above
Incoming Transfer (local)	Kwakira amafaranga yoherejwe ava Mu gihugu	Transfert entrant (local)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Foreign services	Serivisi Mpuzamahanga	Services étrangers	
Inward TT	Kwakira amafaranga avuye hanze	Transferts reçus	Free / Ubuntu/ Gratuit
Outward TT	Kohereza amafaranga hanze	Transferts envoyés	0.5% Min USD 30 - Max USD 200 + swift charges USD 15 / 0.5 % by/Amadollari yoherejwe ariko ikiguzi ntigishobora kujya munsi ya 30 USD kandi ntigishobora kurenga USD 200 USD + hyongeraho 15 USD agendanywe na SWIFT / 0.5% Min 30 USD ou équiv. Max 200 USD + 15 USD de frais SWIFT *
SWIFT cancellation	Iseswa y'ubutumwa bwa Swift	Annulation de transferts par SWIFT	RWF 10,000
SWIFT charges	Ikiguzi kubutumwa bwa swift	Charges SWIFT	USD 15
Tracing charges	Gushakisha aho amafaranga yoherejwe aherereye	Frais de traçage	USD 15 or equivalent/ cyangwa angana nayoy/ ou équivalent
Cash withdrawal charges against inward Transfers (FCY)	Kubikuzza amadevize kuri konti yakiriye amafaranga atari kashi	Frais de retrait d'espèces sur virement reçu (Devise)	0.5% of the amount withdrawn 0.5% by/umubare w'amafaranga wabikujwe 0.5 % du montant retiré
EAC cheque for collection	Kubikuzza sheki yishyurwe nyuma yo kohereza muri EAC	Encaissement de chèque EAC	0.5% min USD 15 Max USD 50 plus courier charges/ 0.5% by amafaranga abikujwe ariko ikiguzi ntigishobora kujya munsi ya USD 15 kandi ntigishobora kujya hejuru ya USD 50 + hyongeraho ikiguzi cyo kohereza / 0.5 % min 15 USD Max 50 USD plus frais de messagerie
Recalling funds	Kugaraza amafaranga	Rappel des fonds	USD 20 + Other bank charges/ hyongeraho andi mafaranga yishyurwa na banki / + autres frais bancaires
Amendment of message	Gukosozza og Kuzuzza ubutumwa bwa Swift	Amendement du message	USD 20 + Other bank charges/ hyongeraho andi mafaranga yishyurwa na banki / + autres frais bancaires

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Amendment fee INR	Gukosozza og Kuzuzza ubutumwa bwa INR	Frais de modification	RWF 5,000
Indian Rupee Telegraphic transfers	Kohereza amafaranga y'u Buhinde mu Buhinde	Transferts télégraphiques de roupies indiennes	RWF 6,000
Banker's cheque inward local bank draft / cheque / inward	Sheki ya banki yinjira / sheki ya banki yo mu gihugu yinjira	Chèque de banque entrant / chèque tiré local entrant	N/A
TT Copy	Kopi ya Swift	Confirmation de transfert (Swift)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Standing orders	Amabwiriza ahoraho	Ordre de virement permanent	
Standing order set-up	Gushiraho amabwiriza ahoraho	Configuration de l'ordre de virement permanent	RWF 2,000
Standing order amendment	Guhindura Amabwiriza ahoraho yo kohereza amafaranga	Modification de l'ordre de virement permanent	RWF 2,000
Unpaid standing order	Amabwiriza ahoraho yo kohereza amafaranga atishyuye kumpamvu z'amafaranga adakwiye ikiguzi cyaburi kwezi ku Amabwiriza ahoraho	Ordre de virement non rémunéré	RWF 5,000
Standing order Monthly Fee	Kohereza mu gihugu amafaranga aturutse ku mabwiriza ahoraho	Frais mensuels pour un ordre de virement permanent	RWF 500
Local transfer Originated from a standing order	Kohereza hanze y'igihugu amafaranga aturutse ku mabwiriza ahoraho	Frais de transfert local issue d'une virement permanent	RWF 500
Transfer Outgoing Int'l originated from a standing order	Kohereza hanze y'igihugu amafaranga aturutse ku mabwiriza ahoraho	Frais de transfert International issue d'une virement permanent	USD 30 + swift charges/ amafaranga agendanywe na Swift/ Frais SWIFT
Standing order cancellation	Ikiguzi ku gusesa Amabwiriza ahoraho	Annulation de l'ordre de virement permanent	RWF 5,000
RRA Collections over the counter	Kwishyura imisoro ya RRA kuri gishe za banki (abakiriya bose)	Palement des factures de la RRA au guichet pour tous les clients	
RRA bill payment over the counter for all customers.	Amafaranga Ntarengwa	Montant maximum	N/A
Cash limit	Komisiyo ku misoro yishyurwe mu mafaranga n'udafite konti	Commission sur les taxes payées en espèces par un non-titulaire de compte	N/A
Commission on taxes paid in cash by non account holder			
Other services	Izindi serivisi	Autres services	
Salary processing fee	Kwishyura imishahara	Frais de traitement des salaires	RWF 10,000. Per bulk payment & charged to the employer/ Kohereza amafaranga ku makonti menshi icyarimwe yishyurwa n'umukoresha/ Par paiement groupé et facturé à l'employeur
Treasury Bills/ Bonds submission	Kugura impapuro zagaciro muri BNR	Soumission des bonds et obligations du Trésor	Retail RWF 10,000, Corporate and Business RWF 20,000
School fees collection	Kwakira amafaranga y'ishuri	Collecton des frais de scolarité	Free / Ubuntu/ Gratuit
Swift statement MT940 MT950	Ikiguzi cy'uburyo bwa Swift	Relève de transferts SWIFT (MT940/ MT950)	RWF 50,000 per month/ ku kwezi/ par mois
Audit certificate balance	Iyemezo cy'uko Konti ihagaze gisabwa n'umugenzi	certificat d'audit de solde	RWF 20,000
Account Modification (Product change in the same category)	Guhindura konti (guhindura igicuruzwa mu cyiciro kimwe)	Modification de compte (changement de produit dans la même catégorie)	RWF 30,000
Certificate of Good standing	Iyemezo cy'uko uhagaze neza	Certificat de bonne réputation	RWF 20,000
Balance Confirmation	Iyemezo cy'uko Konti ihagaze	Confirmation du solde bancaire	RWF 20,000
Loan Clearance Certificate/ Certificate of Indebtedness	Iyemezo cy'uko umwenda wishyurwe	*Certificat de décharge de prêt / Certificat d'endettement*	RWF 20,000
Retrieval of Documents	Gusubirana inyandiko	Récupération des documents	RWF 10,000
Cancellation of certified Cheque	Guhagarikisha sheki yemejwe na banki	Annulation d'un chèque certifié	N/A
Cheque certification	Kwemeza sheki (na banki)	Certification de chèque	RWF 5,000
Loan clearance certificate	Iyemezo cyo kurangiza inguzanyo	Certificat de clôture de prêt	Free / Ubuntu/ Gratuit
Garnishment /Arrest/Administration opposition	Ifatira / inzitizi / ubuyoboz		N/A
Standing orders	Amabwiriza ahoraho	Ordre de virement permanent	
Standing order set-up	Gushiraho amabwiriza ahoraho	Mise en place d'un ordre permanent	RWF 2,000
Standing order amendment	Guhindura amabwiriza ahoraho yo kwishyura	Modification d'un ordre permanent	RWF 2,000
Unpaid standing order	Guhindura amabwiriza ahoraho yo kwishyura	Ordre de virement non rémunéré	RWF 5,000
Standing order Monthly Fee	Ikiguzi cyaburi kwezi ku Amabwiriza ahoraho	Frais mensuels pour un ordre de virement permanent	RWF 500
Local transfer Originated from a standing order	Kohereza mu gihugu amafaranga aturutse ku Amabwiriza ahoraho	Frais de transfert local issue d'une virement permanent	RWF 500
Transfer Outgoing Int'l originated from a standing order	Kohereza hanze y'igihugu amafaranga aturutse ku mabwiriza ahoraho	Frais de transfert International issue d'une virement permanent	USD 30 + swift charges/ amafaranga agendanywe Swift/ Frais SWIFT na
Standing order cancellation	Ikiguzi ku gusesa Amabwiriza ahoraho	Annulation de l'ordre de virement permanent	RWF 5,000
Debit Cards	Amakarita yo kubikuzza amafaranga kuri konti	Cartes de débit	
Debit card application	Gusaba Ikarita	Application de carte de débit	RWF 5,000 + 18% VAT
Annual debit card fee	Amafaranga y'umwaka ku ikarita	Frais annuels de carte de débit	RWF 5,000 + 18% VAT
Debit card re-issue fee (expired)	Amafaranga yo kongera gutanga (ikarita yarangiyeye igihe)	Frais de réémission (carte expirée)	RWF 5,000 + 18% VAT
Debit card replacement if lost or damaged	Gusimbuzza ikarita yo kubikuzza iyo yatakaye cyangwa yangiritse	Remplacement de la carte de débit en cas de perte ou de dommage.	RWF 5,000 + 18% VAT
Cash Withdrawal (NCBAR card) (ON US)	Kubikuzza ukoresheje ikarita ya NCBAR	Retrait avec carte NCBAR	RWF 300 + 18% VAT
Withdrawal (Other bank's card)	Kubikuzza ukoresheje ikarita y'andi ma Banki	Retrait avec carte d'autres banque locales	RWF 3000 + 18% VAT
International Withdrawal (NCBAR card)	Kubikuzza amafaranga ukoresheje ikarita y'inyamahanga	Retrait international ATD	RWF 3,000 + 18% VAT
Withdrawal Commission (local withdrawal)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Kubikuzza imbere mu gihugu)	Commission de retrait (Retrait local)	10% or 3,000 minimum
Withdrawal Commission (International Withdrawal)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Kubikuzza mpuzamahanga)	Commission de retrait (Retrait international)	10% or 3,000 minimum
Withdrawal Commission (Other bank's card)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Ikarita y'indi banki)	Commission de retrait (Carte d'une autre banque)	10% or 3,000 minimum
Balance inquiry	Kureba amafaranga usigaranye	Demande de solde	Free / Ubuntu/ Gratuit
Balance inquiry print	Gushora inyandiko y'amafaranga asigaye	Demande de solde imprimé	RWF 300
Re-issue pin	Kongera gusaba umubare w'ibanga w' Ikarita	Changement du code PIN	RWF 1000
Minimum Repayment	Amafaranga make ntarengwa yo kwishyura	Remboursement minimum	25%
Stopping card	Guhagarikisha ikarita	Annulation de la carte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Statement to be used for Visa request	Kwaka Impapuro zigaragaza imikorere ya konti mugihe waka Visa yabajya mumahanga	Relevé de compte sur Demande du VISA	N/A
ATM Mini statement	Gushora inyandiko y'incamacye ku byakozwe kuri Konti	Mini-déclaration	RWF 300
Print receipt for ATM withdrawal	inyemezabwishyu y'ikorwa ryo kubikuzza kuri ATM	Impression du reçu pour un retrait au distributeur automatique	RWF 300
POS Transaction	Ikiguzi cyo kwishyura kuri POS (aho bacururiza)	Transaction au point de vente (POS)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Online transaction (Exchange Rate may Apply)	Ikiguzi gikorewe kuri internet (igipimo cy'ivunishya gishobora gukoresheya)	Transaction en ligne (le taux de change peut s'appliquer)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Declined Visa transaction (Other banks' cards)	Ikiguzi cya Visa cyanzwe (amakarita y'izindi banki)	Transaction Visa refusée (cartes d'autres banques)	RWF 500
PIN Reset/ PIN Re-Issue (Paper Printed PIN)	Kongera gushyiraho PIN / Kongera gutanga PIN (PIN icapwe ku mpapuro)	Réinitialisation du code PIN / Réémission du code PIN (PIN imprimé sur papier)	RWF 1000
Retrieval of ATM Transaction Image	Kubona ifoto y'igikorwa cya ATM	Récupération de l'image de transaction ATM	RWF 25,000
Card Validity	Igihe ikarita imara ikora	Validité de la carte	5 years

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Credit Cards	Ikarita y'inguzanyo	Carte de crédit	
Visa Gold Credit card Joining Fee	Visa Gold Credit Card- Gusaba guhabwa ikarita	Frais d'adhésion à la carte de credit Visa Gold	Free / Ubuntu/ Gratuit
Visa Gold Credit card Annual Subscription	Visa Gold Credit Card- ifatabuguzi ku mwaka	Frais annuels sur la carte de credit Visa Gold	RWF 15,000 + 18% VAT
Visa Gold Credit card Supplementary Card (Personal)	Ikarita y'inyongera ya Visa Gold ya krediti (Ku giti cy'umuntu)	Carte supplémentaire de crédit Visa Gold (Particulier)	RWF 15,000 + 18% VAT
Visa Gold Credit card Re-issue Fee - (Personal)	Amafaranga yo kongera gutanga ikarita ya Visa Gold ya krediti (Ku giti cy'umuntu)	Frais de réémission de la carte de crédit Visa Gold (Particulier)	RWF 100,000 + 18% VAT
Visa Gold Credit card Replacement Fee - (Personal)	Amafaranga yo gusimbuzza ikarita ya Visa Gold Credit (Ku giti cy'umuntu)	Frais de remplacement de la carte de crédit Visa Gold (Particulier)	RWF 50,000 + 18% VAT
Visa Gold Business Credit Card Joining Fee	Visa Gold Business Credit Card- Gusaba indi Karita	Frais d'adhésion à la carte de credit Visa Gold Business	RWF 50,000 + 18% VAT
Visa Gold Business Credit Card Annual Subscription	Visa Gold Business Credit Card- Ifatabuguzi kurwaka	Frais annuels sur la carte de credit Visa Gold Business	RWF25,000 + 18% VAT
Visa Gold Business Credit Card Additional card	Visa Gold Business Credit Card- Gusaba indi Karita	Carte supplémentaire Visa Gold Business	RWF 25,000 + 18% VAT
Visa Gold Credit card Re-issue Fee - (Business)	Amafaranga yo kongera gutanga ikarita ya Visa Gold Business Credit Card	Frais de réémission de la Visa Gold Business	55 days
Visa Gold Credit card Replacement Fee (Business)	Amafaranga yo gusimbuzza ikarita ya Visa Gold Business Credit Card	Frais de remplacement de la Visa Gold Business	6%
Free interest period (Personal & Business) for the first cycle	Igihe cy'ubuntu kwishyurwa inyungu (Ku giti cy'umuntu & Business) mu cyiciro cya mbere	Période sans intérêt (Particulier & Business) pour le premier cycle	3%
Late Payment fee per month (Personal & Business)	Amafaranga y'inyongera ku kwishyura bitanze ku kwezi (Ku giti cy'umuntu & Business)	Frais de retard de paiement par mois (Personnel & Business)	6%
Interest/ Finance charges (Personal & Business)	Inyungu / amafaranga y'imari (Ku giti cy'umuntu & Business)	Intérêts / frais financiers (Particulier & Business)	3%
Over Limit fee	Amafaranga y'ikirenga ku gipimo cyageme	Frais de dépassement de limite	5% of the amount above the authorized limit or Rwf. 4,000 whichever is greater
Card cash advances (Personal & Business)	Kubikuzza amafaranga ukoresheje ikarita (Ku giti cy'umuntu & Ubuntuzur)	Avances de fonds par carte (Personnel & Business)	6% min RWF 2,000 minimum + 18% VAT (Business & Personal Gold)
Withdrawal Commission (local withdrawal)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Kubikuzza imbere mu gihugu)	Commission de retrait (Retrait local)	10% or 3,000 minimum + 18 % VAT
Withdrawal Commission (International Withdrawal)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Kubikuzza mpuzamahanga)	Commission de retrait (Retrait international)	10% or 3,000 minimum
Withdrawal Commission (Other bank's card)	Amafaranga y'ikorwa ryo kubikuzza (Ikarita y'indi banki)	Commission de retrait (Carte d'une autre banque)	10% or 3,000 minimum
Balance inquiry	Kureba amafaranga usigaranye	Demande de solde	Free / Ubuntu/ Gratuit
Balance inquiry print	Gushora inyandiko y'amafaranga asigaye kuri Konti	Demande de solde imprimé	RWF 300
Re-issue pin	Gusaba undi mubare w'ibanga	Changement du code PIN	RWF 1000
Minimum Repayment	Amafaranga make ntarengwa yo kwishyura	Remboursement minimum	25%
Stopping card	Guhagarikisha ikarita	Annulation de la carte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Statement to be used for Visa request	Kwaka Impapuro zigaragaza imikorere ya konti mugihe waka Visa yabajya mumahanga	Relevé de compte sur Demande du VISA	N/A
ATM Mini statement	Gushora inyandiko y'incamacye ku byakozwe kuri Konti	Mini-déclaration	RWF 300
Print receipt for ATM withdrawal	inyemezabwishyu y'ikorwa ryo kubikuzza kuri ATM	Impression du reçu pour un retrait au distributeur automatique	RWF 300
POS Transaction	Ikiguzi cyo kwishyura kuri POS (aho bacururiza)	Transaction au point de vente (POS)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Online transaction (Exchange Rate may Apply)	Ikiguzi gikorewe kuri internet (igipimo cy'ivunishya gishobora gukoresheya)	Transaction en ligne (le taux de change peut s'appliquer)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Declined Visa transaction (Other banks' cards)	Ikiguzi cya Visa cyanzwe (amakarita y'izindi banki)	Transaction Visa refusée (cartes d'autres banques)	RWF 500
PIN Reset/ PIN Re-Issue (Paper Printed PIN)	Kongera gushyiraho PIN / Kongera gutanga PIN (PIN icapwe ku mpapuro)	Réinitialisation du code PIN / Réémission du code PIN (PIN imprimé sur papier)	RWF 1000
Retrieval of ATM Transaction Image	Kubona ifoto y'igikorwa cya ATM	Récupération de l'image de transaction ATM	RWF 25,000
Card Validity	Igihe ikarita imara ikora	Validité de la carte	5 years
Mobile Banking	Service zo kuri terefone Igenanwa	Les services bancaires mobiles	
SMS Alert	Ubutumwa bugufi bumenyeshya	Message alerte	RWF 50 or equivalent/ cyangwa angana nayoy/ ou équivalent
Balance inquiry	kubaza asigaye kuri konti	demande de solde	Free / Ubuntu/ Gratuit
Mini-statement	Gushora inyandiko y'incamacye ku byakozwe kuri Konti	Mini-relevé	Free / Ubuntu/ Gratuit
Loan details	kubaza ibijanywe n'umwenda	Détails du prêt bancaire	Free / Ubuntu/ Gratuit
Cheque book request	Gusaba agatabo ka sheki	Demande de chèque	RWF 100
Forex enquiry			

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Internal Transfer(Bulk payments)	Koheraza amafaranga hagati y'abakirya ba Banki mugihe woherere kubakirya benshi icyarimwe.	Transfert interne (paiements groupé)	RWF 100 per transaction
Local fund transfer	Koheraza amafaranga mu gihugu	Transfert de fonds au niveau locale	EFT RWF: 1000 & RTGS RWF 2000
EFT(Bulk payments)	Koheraza amafaranga atandukanye icyarimwe	Transferts EFT (paiements groupé)	RWF 200 per transaction
RTGS(Bulk payments)	Koheraza amafaranga atandukanye muburyo bwihuta bwa RTGS	Transferts RTGS (paiements groupé)	RWF 500 per transaction
E-alerts & E-statements	Kumenyeshwa amakuru ya konti muburyo Elegitronike	Alertes et relevés électroniques	Free / Ubuntu/ Gratuit
Statutory payment(Tax Payment)	Kwishyura bitanganywa n'amategekako (Kwishyura imisoro)	Paiement réglementaire (Paiement des taxes)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Token Activation per year	Gukoresha kode y'umutekano (token) buri mwaka	Activation du jeton de sécurité par an	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Balance	Asaga kuri konti	Solde du compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Forex Info	Amakuru yerekeye ivunjisha ry'amafaranga	Informations sur le taux de change	Free / Ubuntu/ Gratuit
Mobile app per annum	Amafaranga yishyurwa buri mwaka kuri porogaramu ya telefoni igendama	Frais annuels de l'application mobile	N/A
Bill Payments	Kwishyura fagitire	Paiement de factures	Free / Ubuntu/ Gratuit
E-Banking Monthly Management fee	Amafaranga y'imucungire ya E-Banking yishyurwa buri kwezi	Frais mensuels de gestion E-Banking	RWF 1000
E-Kash Services	Servisizi za E-Kash	Services E-Kash	
Amount from RWF2,001- to RWF10,000	Amafaranga kuva kuri 2,001 FRW kugeza kuri 75,000 FRW	Montant de 2,001 FRW à 10,000 FRW	RWF 95
Amount from RWF10,001- to RWF 75,000	Amafaranga kuva kuri 10,001 FRW kugeza kuri 75,000 FRW	Montant de 10,001 FRW à 75,000 FRW	RWF 150
Amount from RWF 75,001- to RWF 150,000	Amafaranga kuva kuri 75,001 FRW kugeza kuri 150,000 FRW	Montant de 75,001 FRW à 150,000 FRW	RWF 350
Amount from RWF 150,001- to RWF 300,000	Amafaranga kuva kuri 150,000 FRW kugeza kuri 300,000 FRW	Montant de 150,000 FRW à 300,000 FRW	RWF 450
Amount from RWF 300,001- to RWF 2,000,000	Amafaranga kuva kuri 300,001 FRW kugeza kuri 2,000,000 FRW	Montant de 300,001 FRW à 2,000,000 FRW	RWF 750
Amount from RWF 2,000,001- to RWF 10,000,000	Amafaranga kuva kuri 2,000,001 FRW kugeza kuri 10,000,000 FRW	Montant de 2,000,001 FRW à 10,000,000 FRW	RWF 1,000
MOMO Puli			Momo - Tiered to match MOMO fees
Money Remittances	Koheraza amafaranga mpuzamahanga	Transferts d'argent internationaux	
MoneyGram	MoneyGram	MoneyGram	As per contract
Western Union	Western Union	Western Union	As per contract
Borderless Transactions			
Rwanda to NCBA KE/UG/TZ	Koheraza amafaranga muyandi mashami ya NCBA muri Kenya, Uganda na Tanzania	Transactions sans bordure Rwanda à NCBA KE / UG / TZ	0.5% Min 15 USD, Max 50 USD/ 0.5% by umubare w'amafanga yoherewe ariko ntabwo abakirya muniya ya USD 15 kandi ntagenda USD 50 0.5% Min 30 USD, Max 100 USD/ 0.5% by umubare w'amafanga yoherewe ariko ntabwo abakirya muniya ya USD 30 kandi ntagenda USD 100
Rwanda to other banks in KE/UG/TZ	Koheraza amafaranga muyandi mabanki ari muri Kenya, Uganda na Tanzania	Rwanda à d'autres banques au Kenya/ Uganda / Tanzania	
Loans & Advances	Ingunzanyo	Credits	
File Opening Commission	Gufungura idosiye y'inguzanyo	Commission d'ouverture de dossiers	RWF 50,000 for amount below RWF 50Mn, RWF 100,000 for amount above RWF 50Mn. / RWF 50,000 ku mafaranga ari muniya ya RWF 50Mn. / 50 000 RWF kumafaranga ari hejuru ya RWF 50Mn. / 50 000 RWF pour un montant inférieur à 50 millions RWF. 100 000 RWF pour un montant supérieur à 50 millions RWF. 2% min RWF 50,000
Facility Arrangement Fees	Umufuragiro kunguzanyo	Frais de facilité de crédit	
Annual Facility Management Fee (All facilities)	Gucungira idosiye	Frais annuels de gestion de crédit	1% MIN RWF 15,000 max RWF 50,000 individual; 0.5 % for Business Banking and Corporate of the outstanding amount/ 1% ku mwaka ariko ntabwo abakirya muniya ya RWF 15,000 kandi ntagenda RWF 50,000 ku nguzanyo y'umuntu ku giti cyo; 0.5% ku mwaka kuri sosiyete n'ibigo by'ubucuruzi bito n'ibacirirwa; 1% MIN 15 000 RWF max 50 000 RWF individuel ; 0.5 % pour les PME et Entreprises du montant restant du
Search Fee	Gushaka amakuru muri CRB	Frais de recherche	N/A
Temporary Excess/ Increase O/D	Inyungu kunguzanyo y'ingoboka	Excès temporaire / augmentation de prêt à découvert	Base rate +/- / Inyungu fatizo +/- / Taux de base +/-
Commission on salary overdraft	Umufuragiro ku nguzanyo y'ingoboka k'umushahara	Commission sur découvert de salaire	5% min RWF 5,000/ 2% y'umufuragiro ku nguzanyo ariko ntabwo aya muniya ya RWF 5,000/ 2% minimum 5,000 RWF
Non-utilisation Fee Against Committed Matching Funds	Kudakoresha inguzanyo wahawe	Frais de non-utilisation contre les fonds de contrepartie engagés	N/A
Cancellation Fee (After signing notification and/or contract	Gusesa amasezerano nyuma yo kujya kwa Noteri	Frais d'annulation après la signature de la notification et / ou du contrat	1% Min RWF 100,000 Max RWF 5,000,000/ 1% y'ikiguzi ariko ntabwo aya muniya ya RWF 100,000 kandi ntagenda RWF 5,000,000
Interest on Affordable House Loan	Inyungu ku mazu Acyiriritse	Intérêts sur un prêt pour l'achat d'un logement abordable	11% p.a Max for household with income of RWF 1.2M on property value of <40Mn and 13% p.a Max for household with income of RWF 1.5M on property value of >RWF40 Mn but <RWF 60Mn/ 11% ku mwaka ku muryango winjiza RWF 1.2M ku mazu y'agaciro kari muniya ya RWF 40Mn na 13% ku mwaka ku muryango winjiza RWF 1.5M ku mazu y'agaciro kari hejuru ya RWF 40Mn ariko ari muniya ya RWF 60Mn/ 11% p.a Max pour les ménages avec revenu de RWF 1,2M sur une propriété valorisée à <RWF 40Mn. et 13% p.a Max pour un ménage avec revenu de RWF 1,5M sur une propriété valorisée à >RWF 40Mn mais <RWF 60Mn
O/D Extension fee	Kongera igihe cy'inguzanyo y'ingoboka	Frais d'extension de credit à decouvert	1% min RWF 100,000/ 1% y'umufuragiro ku nguzanyo ariko ntabwo aya muniya ya RWF 100,000/ 1% minimum 000 RWF
Restructuring Commission	Guhindura igihe cyangwa ubwoko bw'inguzanyo isanzwe	Commission de restructuration	2% of the restructured amount for FCY Loans; 1% of the restructured amount if the tenure is extended / 2% by agaciro k'inguzanyo y'amadevize yahinduriwe imiterere; 1% by agaciro k'inguzanyo yahinduriwe imiterere igihe cyo kwishyura cyongerewe / 2% du montant restructuré pour les prêts en devises; 1% du montant restructuré si la durée du prêt est prolongée
Loan Restructuring processing fee	Kwiga Dosiye ihindura igihe cyangwa ubwoko bw'inguzanyo yari isanzwe	Frais de traitement de restructuration des prêts	RWF 25,000
Loan certificate fee	Urupapuro rugaragaza umwenda ufite	"Frais d'attestation de prêt"	RWF 20,000
Early Repayment Penalty using own cash (Term facilities)	Amafaranga acibwa kubera kwishyura inguzanyo mbere y'igihe hifashishijwe amafaranga bwite (Ingunzanyo z'igihe kigerewe)	Pénalité de remboursement anticipé avec ses propres fonds (Facilités à terme)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Takeover/Prepayment fee	Kwishyura inguzanyo mbere y'igihe (Iguzwe n'indi banki)	Frais de rachat / prépaiement de credit	8% of the reimbursed amount/ 8% by amafaranga yishyurwe/ 8% by amafaranga yishyurwe

NCBA RWANDA IS REGULATED BY BNR

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Penalty Interest Rate on arrears	Inyungu z'ubukerewe	Taux d'intérêt des pénalités sur les arriérés	2% per month on outstanding amount (can change based on money market condition) /Ku kwezi -ku mafaranga asigaye (Ashobora guhinduka bitewe n'imiterere y'isoko ry'imari)/ par mois sur lesencours (Peut changer selon les conditions du marché monétaire)
Lending Rates	Inyungu fatizo ku nguzanyo	Taux de base pour accéder au prêt	Base rate 14% + margin / Inyungu fatizo 14% + inyongera /Taux de base 14% + marge
IPF (Ingunzanyo yo kugura ubwishingizi)	Ingunzanyo yo kugura ubwishingizi	financement des primes d'assurance	2% of the amount/ by amafaranga/ du montant
Credit line letter of intent	Icyemezo cyo kugaragaza ko wa kwemererwa inguzanyo	Lettre d'intention de ligne de crédit	RWF 50,000
Unrearranged overdraft to Clear cheque	Umwenda w'ingoboka wo kwishyura sheki itari zigamiye	Découvert sur chèque présenté sans provision	3% of the cheque value Minimum Rwf 100,000 ; Maximum 500,000 / 3% by agaciro ka sheki ariko ntabwo aya muniya ya RWF 100,000 kandi ntabwo arenga RWF 500,000/ 3% de la valeur du chèque Minimum Rwf : 100 000 ; Maximum 500 000
Salary Advance Negotiation Fee	Frais de négociation d'avance sur salaire	Ingunzanyo yingoboka ku mushahara w'ukwezi	1% minimum Rwf 5,000
BANK GUARANTEES			
Bank Guarantee Commission (RWF100%/ FCY110% cash covered)	Umufuragiro Kumpapuro zishingira hatanzwe ingwate yishingiye na kashi ingana (RWF 100% og 110% mwifaranga ry'inyamahanga	Commission de la garantie bancaire (couverte à 100% ou 110%)	0.5% per quarter or part thereof (min RWF 50,000)/ 0.5% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntabwo muniya ya RWF 50,000 /0,5% par trimestre ou partie de trimestre (min 50 000 RWF)
Bank Guarantee Commission (non cash covered)	Umufuragiro Kumpapuro zishingira hatanzwe ingwate itari kashi	Commission de garantie bancaire (non couverte en espèces)	1% per quarter or part thereof (min RWF 50,000)/ 1% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntabwo muniya ya RWF 50,000 / 1% par trimestre ou partie de trimestre (min 50 000 RWF)
Cancellation of Guarantee	Guhagarika Impapuro Zishingira (Guarantee)	annulation de garantie bancaire	RWF 50,000
Extension Commissions Guarantee	Kongera amasezerano y'ingwate yishingira	Commissions d'Extension sur Garantie Bancaire	1% per quarter or part thereof (min RWF 50,000)/ 1% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntabwo muniya ya RWF 50,000 / 1% par trimestre ou partie de trimestre (min 50 000 RWF)
Amendment of Guarantee	Guhindura bimwe mu bigize Impapuro zishingira	Modification de la garantie bancaire	RWF 50,000
Guarantee handling fee	Ikiguzi cyo gutegura Impapuro zishingira	Frais d'étude d'Octroi de Garantie	RWF 50,000
Import LC	Inyandiko nyizabwishyuru (Letter of Credit) Zizana ibicuruzwa biva mumahanga	Lettre de crédit (LC) - Importation	
"LC Opening commission (110% cash covered) 120% > YR"	Ikiguzi ku nyandiko nyizabwishyuru zifite ingwate ya kashi 100% og 120%	* Commissions d'ouverture de lettre de crédit (110% en espèces couvertes) 120%> AN"	0.5% per quarter or part thereof (max USD 10,000 or equivalent) / 0.5% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntagenda USD 10,000 cyangwa aya bitangana mu manyarwanda) / 0,5% par trimestre ou partie de trimestre (max 10 000 USD ou équivalent)
"LC Opening (with non cash covered)"	Ikiguzi ku nyandiko nyizabwishyuru zifite ingwate itari kashi	* Commissions d'ouverture de lettre de credit (avec non-espèces couvert)"	1.2% per quarter or part thereof (max USD 10,000 or equivalent) / 1.2% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntagenda USD 10,000 cyangwa aya bitangana mu manyarwanda) / 1.2% par trimestre ou partie de trimestre (max 10 000 USD ou équivalent)
LC Acceptance commission (Cash covered)	Kwemera impapuro nyizabwishyuru	Commission d'acceptation d'une lettre de crédit (espèces couvertes)	0.5% per quarter or part thereof (min RWF 100,000)/ 0.5% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntabwo muniya ya RWF 100,000 / 0,5% par trimestre ou partie de trimestre (min 100,000 RWF)
Adding confirmation	Umufuragiro wo kwemeza Inyandiko nyizabwishyuru	Ajout d'une confirmation	Correspondent Bank Charges
LC Payment/Settlement commission	Ikiguzi cyo kwishyura Inyandiko nyizabwishyuru	Commission de paiement d'une lettre crédit / règlement LC	0.5% non cash Covered / 0.25% Cash covered a maximum of USD 10,000
LC Amendments	Guhindura inyandiko nyizabwishyuru	Modification de la lettre de crédit	FRW 100,000 per modification. 0.5% per quarter if change of duration and Amount.
LC extension of period	Kongera igihe Cy'inyandiko nyizabwishyuru	Extension de la période d'une lettre de crédit	0.25% per quarter or part thereof (min RWF 50,000)/ 0.25% buri ghembe cyangwa igice cyacyo ariko ntabwo muniya ya RWF 50,000 / 0,25% par trimestre ou partie de trimestre (min 50 000 RWF)
Discrepancy Fee	Ikiguzi cyo Gukosora ikinyaranyo ku mpapuro nyizabwishyuru	Frais de divergence dans d'une lettre de crédit	1.2% per quarter or part thereof, min RWF 100,000
Import LC/ commitment fee	Ikiguzi cyo ba Bank yaramaye gutanga Impapuro nyizabwishyuru	Frais d'engagements	0.5 cash covered, 2% non Cash covered
Swift Message	Ikiguzi cy'ubutumwa bwa Swift	Frais du message Swift	USD 30
Cancellation of LC	Guhagarika inyandiko nyizabwishyuru	Frais d'annulation d'une lettre de crédit	USD 30
Export LC	Impapuro Nyizabwishyuru zoheraza ibicuruzwa mumahanga	Lettre de crédit -Exportation	
Confirmation Fee	Kwemeza impapuro nyizabwishyuru	Frais de confirmation d'une lettre de crédit	RWF 100,000 or equivalent in USD/ cyangwa ahwanye mu ma USD/ ou équivalent en USD
Payment commission	Kwishyura Impapuro nyizabwishyuru	Commission de paiement d'une lettre de crédit	0.25% maximum USD 5,000
Advising Commission	Kumenyeshwa Inyandiko Nyizabwishyuru	Commission de transmission d'une lettre de crédit	0.25% Max RWF 100,000/ 0.25% y'ikiguzi cy'inama zatanze ariko ntagenda RWF 100,000 /0,25% (max 100,000 RWF)
LC Advising Fees with our Confirmation (Export LC)	Kumenyeshwa Inyandiko Nyizabwishyuru Hongereweho kuzemeza	Commission de transmission d'une lettre de crédit avec notre confirmation (Export LC)	0.5% per Quarter or part there of
Courier	Ikiguzi cyo koheraza Courier y'impapuro zijyanye no Kwemeza Ubwishyuru	frais du Courier	USD 50
Bill Discounting	Ingunzanyo kuri Fagitire Itarishyurwa	Escompte de factures	
Handling commission (against acceptance or payment)	Umufuragiro kuri service yo kwishingira/Cyangwa Kwemera kwishyura Fagitire itumiza ibicuruzwa hanze y'igihugu	Commission de gestion (contre l'acceptation ou le paiement)	0.15% min USD 30 + courier charges / 0.15% by amafanga y'umufuragiro + hakiyongeraho ikiguzi cyo koheraza / 0,5 % min 15 USD Max 50 USD plus frais de messagerie
Documentary Collection -Import collection Document	Kwakira Impapuro Zitumiza Iburuzwa Hanze	Encaissement documentaire d'importation	
Returned Documents	Ikiguzi mu gusubiza impapuro z'ubwishyuru zishyuye	Documents retournés	RWF 50,000
Unpaid Bill Supervision	Ikiguzi ku kugenzura fagitire zishyuye / Fagitire itumiza ibicuruzwa hanze y'igihugu	Frais de surveillance de facture non payées	RWF 30,000
Past due (unpaid bill supervision)	Ikiguzi kubukerewe bwafagitire itishyuye kugihe	frais de surveillance des factures impayées en arriérés	USD 25 per quarter/ ku ghembe/ par trimestre
Avalisation	Kwemeza ubwishyuru bw'impapuro zitumiza ibicuruzwa biva Hanze	Avaliser les factures d'importation	1% flat, RWF 100,000 min/ 1% adahinduka ariko ntabwo muniya ya RWF 100,000/ 1% fixe, RWF 100,000 minimum
Export collection Document	Impapuro Zoheraza Iburuzwa Hanze	Encaissement documentaire d'exportation	
Payment commission	Umufuragiro ku bwishyuru bw'impapuro zoheraza ibicuruzwa mu mahanga	Commission de paiement	0.25% + Courier
Advising Commission	Umufuragiro ku Kumenyeshwa Inyandiko Nyandiko zoheraza ibicuruzwa mumahanga	Commission de conseil	1% flat, RWF 100,000 min/ 1% adahinduka ariko ntabwo muniya ya RWF 100,000/ 1% fixe, RWF 100,000 minimum
Bill discounting + financing of presentations (ref. Credit limits)	Ikiguzi cyo Gutanga umwenda kuri fagitire zatanze mu koheraza ibicuruzwa hanze.	escompte et financement de factures	0.25% (min usd 100)/per bill +actual interest +postage/ 0.25% kuri buri fagitire + inyungu fatizo + amafanga yo koheraza/ 0.25 % (min 100 USD) par facture + intérêts réels + frais de port
MOKASH			
Transactional Fees			
General Savings			
Deposit from Mobile Money to MoKash	Kubitsa amafaranga kuri MoKash ukoresheje Mobile Money	Versement sur compte Mokash apartir du Mobile Money.	Free / Ubuntu/ Gratuit
Withdraw from MoKash to Mobile Money	Kubikuzwa amafaranga kuri MoKash uyohereza kuri Mobile Money	Retrait de MoKash vers Mobile Money	Free / Ubuntu/ Gratuit
Ledger fees	Amafaranga y'umufuragiro	Frais de tenue de compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Interest paid on general savings	Inyungu yishyurwa ku kwizigamira rusange	Intérêts payes sur epargne generales	4-6% P.a
0 -100,000 FRW			4%
100,001 - 500,000 FRW			5%
> 500,000 FRW			6%

PRODUCT/ SERVICE	IBYODUCURUZA/ SERVISI	PRODUIT / SERVICE	NCBA RWANDA
ENGLISH	KINYARWANDA	FRENCH	NCBA RWANDA
Lock Savings	Kuzigama amafaranga kuri konti ndakorwaho	Épargne bloquée	
Deposit from Mobile Money to MoKash lock savings	Kubitsa amafaranga kuri gahunda yo kuzigama igihe kirekire kuri konti ndakorwaho	Dépôt de Mobile Money vers l'épargne bloquée MoKash	Free / Ubuntu/ Gratuit
Withdraw from MoKash to Mobile Money	Kubikuzwa amafaranga kuri MoKash uyohereza kuri Mobile Money	Retrait de MoKash vers Mobile Money	Free / Ubuntu/ Gratuit
Ledger fees	Amafaranga y'umufuragiro	Frais de tenue de compte	Free / Ubuntu/ Gratuit
Interest paid on lock savings	Inyungu yishyurwa ku bwizigame bw'igihe kirekire kuri ndakorwaho	Intérêts payés sur dépôt à terme	5-8% P.a
0 -100,000 FRW			5.00%
100,001 - 500,000 FRW			6.00%
> 1,000,000 FRW			7.00%
500,001 - 1,000,000 FRW			8.00%
Loans			
Loan Request	Gusaba inguzanyo	Demande de prêt	Free / Ubuntu/ Gratuit
Loan Repayment	Kwishyura inguzanyo	Remboursement de prêt	Free / Ubuntu/ Gratuit
Loan Facility Fee	Amafaranga y'ikowira ry'inguzanyo	Frais de mise en place du prêt	9.00%
Loan Rollover Fee (Extension for another 30 days)	Amafaranga yo kongera igihe cy'inguzanyo (Kongera indiri minsi 30)	Frais de renouvellement du prêt (Prolongation de 30 jours supplémentaires)	9% of the outstanding fee
Other fees			
Mokash balance enquiry (Savings or Loan)	Kumenya asigaye kuri Konti ya Mokash (Ubwizigame cyangwa Ingunzanyo)	Demande de solde Mokash (Épargne ou Prêt)	Free / Ubuntu/ Gratuit
Mokash mini-statement	Incamahe y'ibikorwa bya konti ya Mokash	Mini relevé MoKash	Free / Ubuntu/ Gratuit
Account Statement from MTN Service center	Konti statement iboneka kuri MTN Service Center	Relevé de compte disponible au Centre de Service MTN	Free / Ubuntu/ Gratuit
Valid up to June 30th 2027			
Note (EN): All above charges are exclusive of VAT. Interest payable is subject to withholding tax (WHT) at the ruling rate.			
Note (FR): Tous les frais ci-dessus s'entendent hors TVA. Les intérêts payables sont soumis à la retenue à la source (WHT) au taux en vigueur.			
Icyitonderwa (RW): Amafaranga yose yavuzwe haruguru ntabwo arimo umusoro ku nyongeragaciro (VAT). Inyungu yishyurwa igomba gutangirwa umusoro ku cyemezo (WHT)			



Head Office: Kigali Heights 8th floor Plot No. 772, KG7 AVE, Boulevard de L'Umuganda P. O. Box 6774, Kigali, Rwanda
Tel: +250 788 149 500
Email: contact@ncbagroup.com
www.ncbagroup.com